



PLATAFORMA DIGITAL DO PROJETO ALLAN KARDEC: trajetória e perspectivas

***ALLAN KARDEC PROJECT DIGITAL PLATFORM:
trajectory and perspectives***

***PLATAFORMA DIGITAL DEL PROYECTO ALLAN KARDEC:
trayectoria y perspectivas***

Klaus Chaves Alberto*

Universidade Federal de Juiz de Fora.
Programa de Pós-graduação em Ambiente Construído.
Juiz de Fora, MG, Brasil.
E-mail: klaus.alberto@ufjf.edu.br
ORCID: [0000-0003-2845-8307](https://orcid.org/0000-0003-2845-8307)

RESUMO

Allan Kardec (1804-1869) fundou uma filosofia espiritualista a partir de investigações e estudos de fenômenos psíquicos/espirituais à qual deu o nome de Espiritismo. Muitos de seus documentos e manuscritos originais passaram mais de 150 anos longe do acesso público. A partir do ano 2020, documentos como estes que estavam dispersos em instituições e/ou acervos pessoais foram disponibilizados para consulta, em formato de imagem, em transcrição e em tradução para o português, por meio da plataforma digital do Projeto Allan Kardec. Este artigo tem o objetivo de registrar a trajetória desta plataforma, abordar as características de seu acervo e apresentar suas perspectivas futuras. Apesar de recente, a plataforma já teve mais de 15.000 visitações de diferentes países e os documentos nela disponibilizados começam a ser citados em trabalhos acadêmicos e não acadêmicos, qualificando a produção historiográfica sobre Allan Kardec e sobre o espiritismo.

Palavras-chave: Allan Kardec. Plataforma Digital. Divulgação científica.

ABSTRACT

Allan Kardec (1804-1869) founded a spiritualist philosophy based on investigations and studies of psychic/spiritual phenomena which he called Spiritism. Many of its original documents and manuscripts spent more than 150 years away from public access. From 2020 onwards, documents like these that were dispersed in institutions and/or personal collections were made available for consultation, in image format, in transcription and in translation into Portuguese, through the Allan Kardec Project digital platform. This article aims to record the trajectory of this platform, address the characteristics of its collection and present its future perspectives. Despite being recent, the platform has already had more than 15,000 visits from different countries and the documents provided on it ended up being reported in academic and non-academic works, qualifying the

*Doutor e mestre em Urbanismo pela Universidade Federal do Rio de Janeiro. Graduado em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Juiz de Fora.

historiographical production about Allan Kardec and spiritualism.

Keywords: Allan Kardec. Digital platform. Scientific divulgation.

RESUMEN

Allan Kardec (1804-1869) fundó una filosofía espiritualista a partir de investigaciones y estudios de fenómenos psíquicos/espirituales, a la cual denominó Espiritismo. Muchos de sus documentos y manuscritos originales estuvieron más de 150 años fuera del acceso público. A partir del año 2020, documentos como estos, que estaban dispersos en instituciones y/o colecciones personales, fueron puestos a disposición para consulta, en formato de imagen, transcripción y traducción al portugués, a través de la plataforma digital del Proyecto Allan Kardec. Este artículo tiene como objetivo registrar la trayectoria de esta plataforma, abordar las características de su acervo y presentar sus perspectivas futuras. A pesar de ser reciente, la plataforma ya ha recibido más de 15.000 visitas de diferentes países, y los documentos allí disponibles comienzan a ser citados en trabajos académicos y no académicos, enriqueciendo la producción historiográfica sobre Allan Kardec y el espiritismo.

Palabras Clave: Allan Kardec. Plataforma Digital. Divulgación Científica.

1 INTRODUÇÃO

Hippolyte Léon Denizard Rivail¹, conhecido pelo pseudônimo Allan Kardec (1804-1869), fundou uma filosofia espiritualista a partir de investigações e estudos de fenômenos psíquicos/espirituais à qual deu o nome de Espiritismo. Por meio do Espiritismo tornou-se um influente pensador na França durante a segunda metade do século XIX (Sharp 2006, p. XVI). Segundo Monroe (2008, 96), ele foi um dos filósofos mais lidos do período.

Antes do seu envolvimento na investigação dos fenômenos das chamadas mesas girantes², já era um destacado autor no campo da educação (Brettas, 2013) mas ficou reconhecido internacionalmente pela elaboração do corpo teórico do Espiritismo e, neste campo, publicou 26 obras³. Apesar desta grande variedade de publicações, haviam poucas fontes primárias disponíveis que permitissem observar como Allan Kardec desenvolvia seu trabalho e seus métodos de pesquisa. Além disso, diversos aspectos relacionados à sua vida pessoal e sobre sua atuação na formação e consolidação do Espiritismo e a própria história do Espiritismo, desenvolvida por pesquisadores em diferentes épocas, também carecia de fontes primárias (Bastos, 2021). Cumpre destacar que o fato de que o próprio Allan Kardec

¹ Em diferentes documentos o nome de Allan Kardec foi escrito de diferentes maneiras como já foi explorado por Bastos (2022, 14). A grafia adotada neste artigo corresponde à da certidão de casamento.

² O nome “mesas girantes” foi dado à reunião de pessoas ao redor de uma mesa com a expectativa de que ela se movesse. Estes encontros foram muito populares no século XIX e foram os primeiros fenômenos estudados por Allan Kardec para o desenvolvimento do Espiritismo.

³ Este quantitativo é o resultado do levantamento feito pelo pesquisador Carlos Seth (2022, p.19). Nesta obra também podem ser verificadas as datas de publicação e revisões estampadas na página de rosto dos livros e as datas de registro no jornal *Bibliographie de la France*. Para as publicações citadas neste artigo, optamos pelas datas estampadas nas capas das primeiras edições.

teve a preocupação de guardar registros e documentos produzidos ou recebidos por ele assim como registros de suas viagens aos centros espíritas dentro e fora da França para que, no futuro, estes pudessem ser utilizados para compor a história do Espiritismo (Kardec, 1862) (Kardec, 1864).

Em diferentes textos, Allan Kardec destacou alguns motivos para fazer estes registros. Um deles era a importância de garantir o reconhecimento “dos verdadeiros pioneiros da obra regeneradora” para que “não haja glórias usurpadas” (Kardec, 1864a). O registro de críticas e das controvérsias enfrentadas pelos espíritas também poderia contribuir para um melhor entendimento do contexto dos primeiros momentos do Espiritismo (Kardec, 1863) (Kardec, 1863a).

Não se sabe quanto deste material foi preservado. O certo é que as centenas de manuscritos produzidos, recebidos e/ou coletados por Allan Kardec que sobreviveram até hoje estão dispersos em instituições e/ou acervos pessoais pelo mundo e constituem fontes primárias relevantes para fomentar esta história.

Diante deste quadro, dois desafios se apresentam para os pesquisadores: o primeiro é vencer as barreiras geográficas para permitir a consulta de acervos apartados e o segundo é a barreira da língua, uma vez que estes acervos são compostos pelos documentos originais em língua francesa.

2 A PLATAFORMA DIGITAL

A plataforma virtual do Projeto Allan Kardec foi criada em 2020 pelo Núcleo de Pesquisa em Espiritualidade e Saúde da Universidade Federal de Juiz de Fora (NUPES - UFJF) com o objetivo de reunir e disponibilizar, em formato digital, os manuscritos produzidos por Allan Kardec assim como outros documentos, de diferentes fontes, conservados por ele que se encontram fisicamente separados em diferentes instituições. Este projeto é uma das atividades da linha de pesquisa “História e Filosofia das Pesquisas sobre Espiritualidade”.

A maioria deste material nunca havia sido editado e/ou divulgado e estava distante do alcance de pesquisadores da área. Esta plataforma amplia o acesso a fontes primárias de investigação que antes se restringiam apenas aos livros do autor, permitindo novas perspectivas analíticas. Com mais este aporte torna-se possível um conhecimento expandido não apenas sobre Allan Kardec, mas também sobre os primeiros momentos da história do Espiritismo na França e suas interações com diversas vertentes espiritualistas do período.

De modo semelhante às iniciativas supracitadas, o Projeto Allan Kardec da UFJF disponibiliza imagens digitais em alta definição dos manuscritos do século XIX. Para facilitar sua consulta e análise, cada arquivo está acompanhado da transcrição de seu conteúdo na língua original (o francês), assim como de sua tradução em português. Cada manuscrito é revisto por 4 tradutores sendo ao menos um deles nativo e, quando necessário, questões de contexto histórico são debatidas com outros pesquisadores envolvidos no projeto para que as decisões de tradução sejam melhor embasadas.

Novas fontes podem contribuir para a exploração de lacunas reconhecidas e, ao mesmo tempo, permitir abordagens inovadoras de pesquisa. Assim, espera-se que a UFJF, por meio do Projeto Allan Kardec, contribua para a memória deste campo de investigação e se torne uma referência obrigatória para os estudos na área.

3 OS ACERVOS⁴

Os primeiros manuscritos disponibilizados pela plataforma digital são frutos de uma aquisição feita pelo pesquisador Silvino Canuto Abreu no contexto de suas viagens para a França em meados do século XX. Este material pertence ao Instituto Canuto Abreu e está arquivado no Centro de Documentação e Obras Raras (CDOR) da Fundação Espírita André Luiz (FEAL).

O segundo acervo, denominado AKOL na plataforma, pertence ao Museu Online do Espiritismo (www.allankardec.online), atualmente, seus manuscritos compõem a maior parte do material disponível na plataforma. Seus documentos foram adquiridos da Librairie Leymarie, sediada em Paris, que possui relações históricas com o espiritualismo desde o século XIX.

O terceiro acervo teve origem na decisão de Hubert Forestier, ativista espírita, de levar uma parte dos documentos da Maison des Spirits [Casa dos Espíritos], sede União Espírita Francesa, para sua residência no contexto da ocupação nazista da França.

Há ainda um acervo denominado ANÔNIMO que compreende algumas poucas correspondências que foram cedidas por um colecionador anônimo.

⁴ O texto desta seção é um resumo das informações da aba Acervos da plataforma digital do Projeto Allan Kardec (PIMENTEL, 2023). O texto original é de autoria do pesquisador e tradutor Brutus Abel Fratuce Pimentel que faz parte da equipe do projeto.

4 OS DOCUMENTOS DISPONÍVEIS

A plataforma digital disponibiliza, atualmente, 213⁵ manuscritos das mais variadas categorias sendo que 195 já se encontram transcritos e traduzidos. Mensalmente são disponibilizados novos manuscritos para consulta. Nesta seção são apresentadas as categorias de documentos disponíveis com a indicação de alguns manuscritos que as representam.

Um dos grupos mais representativos destes manuscritos é composto por correspondências. Nele podem ser consultadas *Cartas*, *Rascunhos de Cartas* e *Cópias de Cartas* que registram diferentes períodos da vida de Allan Kardec, antes e depois do espiritismo. É o maior grupo de documentos da plataforma e, a partir destas correspondências, é possível analisar aspectos biográficos que ainda não haviam sido detalhados, como sua vida profissional antes de seu envolvimento com o Espiritismo, os primeiros momentos de sua vida pessoal com Amélie Boudet, suas ações para legalizar o início das atividades espíritas, detalhes de suas viagens aos centros espíritas da França, entre tantos outros assuntos.

Ao lado das cartas existe um outro grupo de documentos de caráter mais pessoal que são *Notas*, como registros autobiográficos, *Anotações particulares*, como a que esclarece seu pseudônimo, *Bilhetes avulsos* e anotações de *Preces* pessoais.

Sobre a formação do Espiritismo, a plataforma disponibiliza documentos de trabalho como os registros de *Comunicação/Diálogo*, *Psicografias*, *Dissertações*, assim como textos preparatórios para *Evocações* de supostos espíritos. Neste conjunto é possível conhecer um pouco da dinâmica do trabalho de Allan Kardec nas reuniões espíritas. Também é uma oportunidade de ter contato com material primário de Kardec que, posteriormente, foi publicado nas obras que sintetizam a doutrina espírita. Esta é uma frente de investigação que contribui para melhor compreensão sobre como ele lidava com as informações atribuída aos espíritos.

Sobre o trabalho editorial estão disponíveis *Prova de página*⁶, *Impresso*⁷ e *Fragmentos* de textos para publicação. Cada categoria, atualmente, possui apenas um registro na plataforma.

⁵ Os dados aqui apresentados são referentes ao mês de outubro de 2024.

⁶ Prova de página são as páginas impressas utilizadas pelo autor para a realização da revisão do texto antes da publicação.

⁷ Na categoria *impressos* encontram-se recortes de registros impressos que podem ser páginas de livros, revistas, jornais entre outros, arquivados por Allan Kardec.

Os *Discursos* também compõem uma categoria relevante da plataforma. Por meio deles é possível conhecer mais detalhes sobre a escola que fundou e trabalhou juntamente com Amélie Boudet antes de iniciar a formulação do espiritismo. Entre os discursos também pode ser visto um relacionado ao movimento espírita, este foi proferido quando Allan Kardec visitou os espíritas da cidade de Bourdeaux junto com Amélie Boudet .

Alguns documentos são posteriores ao período de Allan Kardec, como o *Inventário* e a *Escritura*, que descrevem o acervo e as posses de Amélie Boudet, mas que também representam parte do legado construído junto com seu marido.

Além dos manuscritos, também a Plataforma disponibiliza iconografias como as fotografias de Allan Kardec, Amélie Boudet, da família Leymarie⁸ e certificados de membros da Sociedade Parisiense de Estudos Espíritas.

4.1 Recursos da plataforma

O desenvolvimento de recursos que facilitem a busca, a leitura e a contextualização dos manuscritos disponíveis é um trabalho ainda em andamento. Em 2022 foram ampliadas as possibilidades de busca na plataforma permitindo a filtragem por ano, categoria dos documentos, espírito, médium, autores dos manuscritos, correspondentes, pessoas, nomes e obras citadas.

Para visualizar os manuscritos em sua relação temporal com as obras publicadas de Allan Kardec foi criada uma linha do tempo interativa. Esta linha permite a futura inserção de outros dados que sejam relevantes para o entendimento dos manuscritos em seu tempo tais como: eventos relevantes, personagens, data de publicação de obras, entre outros.

Outra importante iniciativa da plataforma são verbetes biográficos dos correspondentes e pessoas citadas nos manuscritos. Estes verbetes são interligados por hiperlinks com os manuscritos para facilitar a consulta. Também estão sendo desenvolvidos resumos, em curtas frases, destes verbetes. Estes resumos aparecem ao passar o mouse sobre os nomes citados durante a leitura dos manuscritos permitindo um acesso rápido, porém menos denso, da informação.

O projeto Allan Kardec também oferece aos leitores referências bibliográficas de textos acadêmicos que abordam o Espiritismo, Allan Kardec e sua obra. Este conjunto

⁸ Pierre-Gaëtan Leymarie foi um dos principais personagens na continuidade do espiritismo após a morte de Allan Kardec.

apresenta fontes recentes e fontes já consolidadas na área, seja no formato de dissertações, teses, livros, capítulos de livros e artigos publicados em periódicos.

5 CONSIDERAÇÕES FINAIS E PERSPECTIVAS FUTURAS

Apesar de contar com apenas 4 anos de existência, a plataforma digital do Projeto Allan Kardec já conta com mais de 25.740 visitações a partir de diferentes contextos geográficos, com destaque para o Brasil e os Estados Unidos da América.

Seu conteúdo já começa a ser utilizado em artigos científicos que abordam temas distintos relacionados à história do Espiritismo (Almeida, 2022) (Abel; Lira Neto, 2024) (Almeida; Farias, 2024) (Ribeiro Jr.; Bastos; Farias, 2020, 2022, 2023). Seu conteúdo também foi explorado em teses como a de João Damásio Neto sobre os museus espíritas (Neto, 2022) e no trabalho da pesquisadora Rayssa Wolf que aborda o Espiritismo como uma herança francesa no Brasil (Wolf, 2021). Alguns livros recentes sobre a história do Espiritismo também fazem uso desta documentação (Bastos, 2022) (Berlanza; Pacheco, 2023).

Como visto, a principal atividade da plataforma neste momento é aumentar o número de documentos transcritos e traduzidos. No entanto, junto a esta atividade há um esforço por melhorar as condições de leitura destes documentos. Para o futuro próximo estão previstas ações de disponibilização de manuscritos de novos acervos pessoais e institucionais, inclusive na biblioteca da França e no Arquivos da França. Já estão sendo desenvolvidas notas de tradução que permitam compartilhar com o público algumas decisões tomadas ao longo do processo de tradução e/ou informações técnicas que as equipes de pesquisadores considerem importantes para facilitar o entendimento de passagens específicas do documento.

Com esta iniciativa, o Projeto Allan Kardec espera servir como fonte para pesquisadores e público geral contribuindo para preencher lacunas sobre a história desta filosofia espiritualista que se disseminou fortemente no Brasil.

REFERÊNCIAS

- ABEL, B.; LIRA NETO, L. J. Considerações a partir do Discurso O espiritismo é uma religião? de Allan Kardec. **Horizonte** - Revista de Estudos de Teologia e Ciências da Religião, v. 22, n. 67, p. e226708, 26 ago. 2024. Disponível em: <https://periodicos.pucminas.br/horizonte/article/view/31904> Acesso em: 01 dez. 2023.
- ALMEIDA, A. A. S. DE; FARIAS, L. Importância da Sociedade Parisiense de Estudos

- Espíritas no contexto de desenvolvimento e consolidação do Espiritismo na França. **Horizonte - Revista de Estudos de Teologia e Ciências da Religião**, v. 22, n. 67, p. e226706, 31 ago. 2024. Disponível em: https://periodicos.pucminas.br/horizonte/article/view/31965?utm_source=chatgpt.com Acesso em 01 dez. 2023.
- ALMEIDA, Angelica Aparecida Silva; GOMES, Adriana; PIMENTEL, Marcelo Gulão. Um panorama histórico da trajetória do espiritismo da França até o Brasil. **Interações**, v. 17, n. 2, p. 213-233, 2022. Disponível em: <https://periodicos.pucminas.br/index.php/interacoes/article/view/29088> Acesso em: 01 dez. 2023.
- BASTOS, Carlos Seth. De Rivail a Kardec: um resumo de novas descobertas. **J. Est. Esp.** 9, 010202, 2021. Disponível em: <http://dx.doi.org/10.22568/jee.v9.artn.010202>. Acesso em: 01 dez. 2023.
- BASTOS, Carlos Seth. **Espíritos sob investigação: Resgatando parte da história**. São Paulo: CCDPE-ECM, 2022.
- BERLANZA, Lucas; PACHECO, Eric. **História geral do espiritismo: resumo expositivo**. São Paulo: CCDPE-ECM, 2023.
- BRETTAS, Anderson Clayton Ferreira. **Hippolyte Leon Denizard Rivail, ou Allan Kardec : um professor pestalozziano na França do tempo das revoluções**. 2013. Tese (Doutorado em Ciências Humanas) - Universidade Federal de Uberlândia.
- KARDEC, Allan. Morte do Sr. Guillaume Renaud, de Lyon. **Revista Espírita - Jornal de Estudos Psicológicos**, v. 6, n. 3, 1863a. Disponível em: <https://kardecpedia.com/pt/roteiro-de-estudos/897/revista-espirita-jornal-de-estudos-psicologicos-1863/5398/marco/morte-do-sr-guillaume-renaud-de-lyon>. Acesso em: 01 dez. 2023.
- KARDEC, Allan. O Espiritismo é uma ciência positiva. **Revista Espírita –Jornal de Estudos Psicológicos**, v. 7, n. 11, 1864. Disponível em: <https://kardecpedia.com/pt/roteiro-de-estudos/898/revista-espirita-jornal-de-estudos-psicologicos-1864/5679/novembro/o-espiritismo-e-uma-ciencia-positiva>. Acesso em: 01 dez. 2023.
- KARDEC, Allan. Segunda carta ao Padre Marouzeau. **Revista Espírita - Jornal de Estudos Psicológicos**, v. 6, n. 9, 1863. Disponível em: <https://kardecpedia.com/pt/roteiro-de-estudos/897/revista-espirita-jornal-de-estudos-psicologicos-1863/5536/setembro/segunda-carta-ao-padre-marouzeau>. Acesso em: 01 dez. 2023.
- KARDEC, Allan. Sociedade Espírita de Paris - Discurso de abertura do Sétimo ano social - A 1º de Abril de 1864. **Revista Espírita –Jornal de Estudos Psicológicos**, v. 7, n. 5, 1864a. Disponível em: <https://kardecpedia.com/roteiro-de-estudos/898/revista-espirita-jornal-de-estudos-psicologicos-1864/5606/maio/sociedade-espirita-de-paris-discurso-de-abertura-do-setimo-ano-social-a-1-de-abril-de-1864>. Acesso em: 01 dez. 2023.
- KARDEC, Allan. Sociedade parisiense de estudos espíritas - Discurso do Sr. Allan Kardec - Na abertura do ano social, a 1º de Abril de 1862. **Revista Espírita – Jornal de Estudos Psicológicos**, v. 5, n. 6, 1862. Disponível em: <https://kardecpedia.com/roteiro-de-estudos/896/revista-espirita-jornal-de-estudos-psicologicos-1862/5221/junho/sociedade-parisiense-de-estudos-espiritas-discurso-do-sr-allan-kardec-na-abertura-do-ano-social-a-1-de-abril-de-1862>. Acesso em: 01 dez. 2023.

MONROE, J. W. **Laboratories of Faith: mesmerism, spiritism, and occultism in modern France**. Ithaca: Cornell University Press, 2008.

NETO, João Damásio Silva. **O caso dos museus espíritas: iconicidade do imaginário na midiatização**. Tese de Doutorado (Doutorado em Ciências da Comunicação) - Universidade do Vale do Rio dos Sinos, 2022.

PIMENTEL, Brutus Abel Fratuce. **Acervos**. Projeto Allan Kardec, 2023. Disponível em: <https://projetokardec.ufjf.br/collection>. Acesso em: 7 dez 2023.

RIBEIRO JR, A.; BASTOS, Carlos Seth; FARIA, Luciana. Uma revisão na história da 5a edição de A Gênese. Parte II - Os eventos relacionados à atualização da obra e à preparação para impressão em 1868. **Jornal de Estudos Espíritas**, v. 10, 010202, 2022. Disponível em: <http://dx.doi.org/10.22568/jee.v10.artn.010202> Acesso em: 01 dez. 2023.

RIBEIRO JR, Adair; BASTOS, Carlos Seth; FARIA, Luciana. Uma revisão na história da 5a edição de a gênese parte I – os eventos relacionados à impressão e à publicação da edição de 1869. **Jornal de Estudos Espíritas**, v. 8, 010209, 2020. Disponível em: <http://dx.doi.org/10.22568/jee.v8.artn.010209> Acesso em: 01 dez 2023.

RIBEIRO JR, Adair; BASTOS, Carlos Seth; FARIA, Luciana. Uma revisão na história da 5 edição de A Gênese Parte III–A atuação de Amélie Boudet no pós-Kardec, a denúncia da adulteração da obra e sua repercussão na França e no Brasil. **Jornal de Estudos Espíritas**, v. 11, 010205, 2023. Disponível em: <http://doi.org/10.22568/jee.v11.artn.010205> Acesso em: 01 dez. 2023.

SHARP, L. L. **Secular Spirituality: reincarnation and spiritism in nineteenth-century France**. Lanham: Lexington Books, 2006.

WOLF, Rayssa Almeida. **O espiritismo como herança francesa no Brasil**: a cultura impressa como instrumento transnacional de inserção religiosa. Santa Maria, 2021. Tese de Doutorado (Doutorado em História) - Universidade Federal de Santa Maria.

Apoio: Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais - FAPEMIG. Projeto APQ-04113-23

Conflito de interesses: O autor declara não haver conflito de interesses.

Recebido em: 23-10-2024.

Aprovado em: 06-04-2025.

Editor de seção: Flávio Senra.